JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 16 FEBRUARY 1995 | No. 1995/32 | JEUDI 16 FEVRIER 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 16 February 1995

Jeudi 16 février 1995

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Eleventh session

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting	Conference Room 2

Rules of procedure of the Conference of the Parties and of its subsidiary bodies [6] (A/AC.237/L.22/Rev.2)

WORKING GROUP I

3 p.m.*-6 p.m.	11th meeting	Conference Room 1

Adoption of recommendations and conclusions

* To be confirmed.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

DRAFTING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 3

Document A/AC.240/1995/WG.1*

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Onzième session

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle de conférence 2

Règlement intérieur de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires [6] (A/AC.237/L.22/Rev.2)

GROUPE DE TRAVAIL I

15 heures* à 18 heures	11e séance	Salle de conférence 1

Adoption des recommandations et conclusions

* A confirmer.

COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

GROUPE DE REDACTION

15 heures à 18 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 3

Document A/AC.240/1995/WG.1*

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

- Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

- Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

ADVISORY COMMITTEE ON POST ADJUSTMENT QUESTIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS D'AJUSTEMENTS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle conférence 9

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY FOR DEVELOPMENT

Special session

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Conference Room 4

1. Development of energy resources in developing countries [4]

2. Energy coordination [5]

3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 5

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT

Session extraordinaire

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 4

1. Mise en valeur des ressources énergétiques des pays en développement [4]

2. Coordination dans le domaine de l'énergien [5]

15 heures à 18 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 5

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 16 February 1995

GROUP OF 77, WORKING GROUP I
(on climate change)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
2.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES
(on climate change)

2.15 p.m.-2.15 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

There will be a closed meeting of the JUSCANZ GROUP (Australia, Canada, Iceland, Japan, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland and United States) of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE *today*, 16 February 1995, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room 8 and from 2.45 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

The continuation of the adjourned informal meeting of meteorologists to discuss the role of meteorology in the implementation of the convention on climate change will be held *today*, 16 February 1995, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 5.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 16 février 1995

GROUPE DES 77 : GROUPE DE TRAVAIL I
(sur les changements climatiques)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES
(sur les changements climatiques)

13 h 15 à 14 h 15	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Une réunion privée du GROUPE JUSCANZ (Australie, Canada, Etats-Unis, Islande, Japon, Mexique, Nouvelle-Zélande, Norvège et Suisse) du COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES aura lieu *aujourd'hui* 16 février 1995 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence 8 et de 14 h 45 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La suite de la réunion officieuse des météorologistes pour examiner le rôle de la météorologie dans la mise en oeuvre de la convention sur les changements climatiques aura lieu *aujourd'hui* 16 février 1995 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence 5.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT will meet at Headquarters from 21 to 24 February 1995. The first meeting will convene on Tuesday, 21 February, at 3 p.m. in the General Assembly Hall. An informal paper for the meeting, entitled "Inventory of Recommendations and Proposals Concerning An Agenda for Development", will be available on Friday, 17 February, in all languages, in Room S-2963.

* * *

The first meeting of the forty-fourth session of the COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL JUDGEMENTS will be held on Tuesday, 21 February 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

[The Committee is composed of the Member States the representatives of which serve on the General Committee of the forty-ninth session of the General Assembly, namely: Armenia, Austria, Belgium, Burundi, Cambodia, China, Côte d'Ivoire, Democratic People's Republic of Korea, Dominican Republic, Ecuador, Fiji, France, Ghana, Guinea-Bissau, India, Kazakhstan, Malawi, Netherlands, Nicaragua, Pakistan, Russian Federation, Senegal, Sudan, Tunisia, Ukraine, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America and Uruguay.]

* * *

The first part of the resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Wednesday, 22 February 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3. During that session, which will be of a six-week duration, the Committee will consider the following agenda items: 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations), 107 (Programme budget for the biennium 1994-1995), 108 (Programme planning), 113 (Human resources management), 117 (Financing of the United Nations Angola Verification Mission), 118 (Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991)), 119 (Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara), 120 (Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador), 121 (Financing and liquidation of the United Nations Transitional Authority in Cambodia), 123 (Financing of the United Nations Operation in Somalia), 124 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique), 128 (Financing of the United Nations Mission in Haiti), 130 (Financing of the

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DE L'ASSEMBLEE GENERALE A COMPOSITION NON LIMITEE SUR UN AGENDA POUR LE DEVELOPPEMENT se réunira au Siège du 21 au 24 février 1995. La première séance aura lieu le mardi 21 février à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Un document officieux pour la séance, intitulé "Répertoire des recommandations et propositions concernant un agenda pour le développement", sera disponible le vendredi 17 février dans toutes les langues au bureau S-2963.

* * *

La première séance de la quarante-quatrième session du COMITE DES DEMANDES DE REFORMATION DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL ADMINISTRATIF aura lieu le mardi 21 février 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

[Le Comité est composé des Etats Membres qui siègent au Bureau de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale, à savoir : Arménie, Autriche, Belgique, Burundi, Cambodge, Chine, Côte d'Ivoire, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Fidji, France, Ghana, Guinée-Bissau, Inde, Kazakhstan, Malawi, Nicaragua, Pakistan, Pays-Bas, République dominicaine, République populaire démocratique de Corée, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Sénégal, Soudan, Tunisie, Ukraine et Uruguay.]

* * *

La première partie de la reprise de session de la CINQUIEME COMMISSION commencera le mercredi 22 février 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3. Durant cette session, d'une durée de six semaines, la Commission examinera les points de l'ordre du jour suivants : 105 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies), 107 (Budget-programme pour l'exercice biennal 1994-1995), 108 (Planification des programmes), 113 (Gestion des ressources humaines), 117 (Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola), 118 (Financement des activités qui découlent de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité), 119 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental), 120 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador), 121 (Financement et liquidation de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge), 123 (Financement de l'Opération des Nations Unies en Somalie), 124 (Financement de

United Nations Assistance Mission for Rwanda), 131 (Financing of the United Nations Military Liason Team in Cambodia), 132 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations), 146 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991), 162 (Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan) and 17 (Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments). The tentative status of documentation for the first part of the resumed session is available in the office of the Secretary of the Fifth Committee (S-2700-F).

l'Opération des Nations Unies au Mozambique), 128 (Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti), 130 (Financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda), 131 (Financement de l'Equipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge), 132 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies), 146 (Financement du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991), 162 (Financement de la Mission d'observation au Tadjikistan) et 17 (Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations). L'état provisoire de la documentation pour la première partie de la reprise de session est disponible au bureau du Secrétaire de la Cinquième Commission (S-2700-F).

* * *

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the World Summit for Social Development, which will take place from 6 to 12 March 1995, are now being accepted.

Statements to be presented from 6 to 12 March will be limited to seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Summit.

Meeting of heads of State or Government

On 11 and 12 March, statements will normally be presented by heads of State or Government on the basis of a speakers' list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

General exchange of views

During the period 6-10 March, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views on each day place special emphasis on specific themes, as outlined in the organization of work adopted by the Preparatory Committee (A/CONF.166/PC/L.26), it being understood that, notwithstanding such themes, speakers may address in their statements any of the topics on the Summit's agenda.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Summit (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le Sommet mondial pour le développement social, qui se tiendra du 6 au 12 mars 1995, sont maintenant acceptées.

Les déclarations qui seront faites du 6 au 12 mars seront limitées à sept minutes. Les déclarations d'une durée plus longue pourront être distribuées par écrit. Chaque gouvernement pourra présenter deux déclarations durant le Sommet.

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement

Les 11 et 12 mars, les déclarations seront faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement sur la base d'une liste d'orateurs qui sera établie par le secrétariat, conformément à la pratique antérieure.

Débat général

Durant la période du 6 au 10 mars, un débat général aura lieu. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites chaque jour du débat général mettent l'accent sur des thèmes précis, tel qu'indiqué dans l'organisation des travaux adoptée par le Comité préparatoire (A/CONF.166/PC/L.26), étant entendu que, nonobstant ces thèmes, les orateurs pourront aborder toute autre question inscrite à l'ordre du jour du Sommet.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Sommet (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

The fifth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 27 March to 12 April 1995. Delegations are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470).

* * *

CONFERENCE OF THE PARTIES OF THE UNITED NATIONS FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

First session

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

List of speakers

The first session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held in Berlin from 28 March to 7 April 1995.

The ministerial segment of the Conference will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.) and will be limited to those by ministers of the States participating in the first session of the Conference on the Parties and heads of delegations of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Statements by other delegations and by representatives of United Nations system bodies and observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment is now open. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Con-ference of the Parties (Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

Convention on the Rights of the Child

The FIFTH MEETING OF THE STATES PARTIES to the Convention on the Rights of the Child will be held on Tuesday, 21 February 1995, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2. The agenda is contained in document CRC/SP/13. Credentials should be submitted to the Centre for Human Rights, New York Office (Room S-2914).

* * *

La cinquième session de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 27 mars au 12 avril 1995. Les délégations sont priées de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0470).

* * *

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION-CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Première session

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

Liste des orateurs

La première session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques aura lieu à Berlin du 28 mars au 7 avril 1995.

Le débat ministériel de la Conférence se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures) et la participation au débat sera réservée aux ministres des Etats à la première session de la Conférence des Parties et aux chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Les autres délégations, les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Se-crétaire de la Conférence des Parties (Mme J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935).

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

La CINQUIEME REUNION DES ETATS PARTIES à la Convention relative aux droits de l'enfant aura lieu le mardi 21 février 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour de la réunion figure dans le document CRC/SP/13. Les pouvoirs des représentants doivent être soumis au Centre pour les droits de l'homme (Bureau de New York, bureau S-2914).

The purpose of the meeting is to elect members of the Committee on the Rights of the Child. Pursuant to article 44, paragraph 5, of the Convention, the necessary quorum for the meeting is two-thirds of the States Parties. As there are presently 168 States Parties to the Convention, 112 States Parties must be present at their seats in the conference room in order to begin the meeting. In the recent past, meetings of States Parties have been substantially delayed or cancelled due to lack of quorum. In order to avoid such occurences, it is imperative for States Parties to be present at the appointed time for the meeting.

Le but de la réunion est d'élire des membres du Comité des droits de l'enfant. Conformément au paragraphe 5 de l'article 44 de la Convention, le quorum nécesssaire pour la réunion est de deux tiers des Etats parties. Comme il y a actuellement 168 Etats parties à la Convention, 112 Etats parties doivent occuper leur siège dans la salle de conférence pour que la réunion puisse commencer. Dernièrement, des réunions des Etats parties ont été retardées considérablement ou ont été annulées faute de quorum. Pour éviter une telle situation, il est impératif que les Etats parties soient présents à l'heure fixée pour la réunion.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The second part of the first session of the ASSEMBLY OF THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY will be held at the International Centre in Kingston, Jamaica, from 27 February to 17 March 1995. Delegations that have not done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0484).

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La deuxième partie de la première session de l'ASSEMBLEE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS aura lieu au Centre international à Kingston (Jamaïque) du 27 février au 17 mars 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de présenter leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0484).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS has been postponed following a decision by the Economic and Social Council at the 6th meeting of its organizational session held on Friday, 10 February 1995. The new dates will be announced in the *Journal* when they are determined.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES a été reportée à plus tard à la suite d'une décision prise par le Conseil économique et social à sa 6e séance tenue le vendredi 10 février 1995. Les nouvelles dates seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

The twenty-eighth session of the POPULATION COMMISSION will be held at Headquarters from 21 February to 2 March 1995 in Conference Room 1. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/1995/1 and L.1.

* * *

La vingt-huitième session de la COMMISSION DE LA POPULATION se tiendra au Siège du 21 février au 2 mars 1995 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.9/1995/1 et L.1.

• • •

The twenty-eighth session of the STATISTICAL COMMISSION will be held at Headquarters from 27 February to 3 March 1995 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.3/1995/1 and L.1.

• • •

La vingt-huitième session de la COMMISSION DE STATISTIQUE se tiendra au Siège du 27 février au 3 mars 1995 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.3/1995/1 et L.1.

•

• •

•

• •

The INTER-SESSIONAL AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON SECTORAL ISSUES of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will meet at Headquarters from 27 February to 3 March 1995. The first meeting will be convened on Monday, 27 February, at 10 a.m. in Conference Room 4. The provisional agenda will be issued as document E/CN.17/ISWG.I/1995/1.

Le GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DES QUESTIONS SECTORIELLES de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE se réunira au Siège du 27 février au 3 mars 1995. La première séance aura lieu le lundi 27 février à 10 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour sera publié sous la cote E/CN.17/ISWG.I/1995/1.

The INTER-SESSIONAL AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON FINANCE of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will meet at Headquarters from 6 to 10 March 1995. The first meeting will be convened on Monday, 6 March, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda will be issued as document E/CN.17/ISWG.II/1995/1.

Le GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DES QUESTIONS FINANCIERES de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE se réunira au Siège du 6 au 10 mars 1995. La première séance aura lieu le lundi 6 mars à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/CN.17/ISWG.II/1995/1.

•

• •

•

• •

GENERAL ASSEMBLY

The 4th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 21 February 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The Under-Secretary-General for Administration and Management will make a factual presentation on the financial situation of the United Nations.

ASSEMBLEE GENERALE

La 4e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 21 février 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Le Secrétaire général adjoint à l'administration et à la gestion exposera les éléments de la situation financière de l'Organisation des Nations Unies.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on an agenda for development)* on Friday, 17 February 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Announcement

As from 6 February 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the Presidency of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

There will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 3 p.m. in Conference Room 7.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 *(sur un agenda pour le développement)* aura lieu le vendredi 17 février 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Avis

A partir du 6 février 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil chaque lundi et vendredi à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

La Présidence du Conseil de sécurité tiendra d'autres réunions d'information officieuses du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil les mardi, mercredi et jeudi à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 15 February 1995

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE
Eleventh session — 5th meeting

Arrangements for the first session of the Conference of the Parties, including the provisional agenda [2]

The Committee resumed its consideration of the item and adopted the draft recommendation contained in document A/AC.237/L.25.

The Chairman made a statement.

Designation of a permanent secretariat and arrangements for its functioning [5]

(b) Financial rules of the Conference of the Parties and of its subsidiary bodies

The Committee resumed its consideration of the sub-item and heard statements by the representatives of the Russian Federation, Australia, the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Japan, New Zealand, the United States, Canada, Kiribati, France (on behalf of the European Union), Fiji, Ethiopia and Kuwait.

The representative of the interim secretariat responded to questions raised.

The Executive Secretary of the interim secretariat also responded to questions raised.

The Committee adopted the proposal contained in document A/AC.237/L.26, as orally amended.

The Chairman made a statement.

(a) Institutional linkages

The Committee continued its consideration of the sub-item and heard statements by the representatives of France (on behalf of the European Union) and Australia.

The Committee agreed to the recommendations of the Secretary-General contained in document A/AC.237/79/Add.1.

Mercredi 15 février 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Onzième session — 5e séance

Dispositions concernant la première session de la Conférence des Parties, y compris l'ordre du jour provisoire [2]

Le Comité reprend l'examen de la question et adopte le projet de recommandation figurant dans le document A/AC. 237/L.25.

Le Président fait une déclaration.

Désignation d'un secrétariat permanent et dispositions rela-tives à son fonctionnement [5]

b) Règles de gestion financière de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de l'Australie, des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Japon, de la Nouvelle-Zélande, des Etats-Unis, du Canada, de Kiribati, de la France (au nom de l'Union européenne), de Fidji, de l'Ethiopie et du Koweït.

Le représentant du secrétariat intérimaire répond aux questions posées.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire répond également aux questions posées.

Le Comité adopte la proposition figurant dans le document A/AC.237/L.26 modifiée oralement.

Le Président prend la parole.

a) Liens institutionnels

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la France (au nom de l'Union européenne) et de l'Australie.

Le Comité approuve les recommandations du Secrétaire général figurant dans le document A/AC.237/79/Add.1.

The Chairman made a statement.

(c) Physical location

The Committee resumed its consideration of the sub-item and heard a statement by the Chairman.

WORKING GROUP II 10th meeting

Matters relating to arrangements for the financial mechanism [8]

Document A/AC.237/WG.II/L.10

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union), the United States, the United Kingdom, Aus-tralia and India.

The Working Group adopted document A/AC.237/WG. II/L.10.

Document A/AC.237/WG.II/L.11

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), New Zealand, India, the United States, the United Kingdom, the Russian Federation, China, Kuwait, France (on behalf of the European Union), Australia, Germany, Burkina Faso, Norway, Antigua and Barbuda, Egypt and Japan.

The Working Group adopted document A/AC.237/WG. II/L.11.

Document A/AC.237/WG.II/L.13

Statements were made by the representatives of Antigua and Barbuda and Egypt.

The Working Group adopted document A/AC.237/WG. II/L.13. (It was later announced that this document would be issued as A/AC.237/WG.II/L.12 instead.)

Provision to developing country parties of technical and financial support [9]

The Working Group adopted the proposed addition to paragraph 70 of the draft report of the Committee.

Working Group II thus concluded its work of the eleventh session.

Le Président fait une déclaration.

c) Lieu d'implantation

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant une déclaration du Président.

GROUPE DE TRAVAIL II 10e séance

Questions relatives aux dispositions prises concernant le mécanisme financier [8]

Document A/AC.237/WG.II/L.10

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France (au nom de l'Union européenne), des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de l'Australie et de l'Inde.

Le Groupe de travail adopte le document A/AC.237/WG. II/L.10.

Document A/AC.237/WG.II/L.11

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Nouvelle-Zélande, de l'Inde, des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, de la Chine, du Koweït, de la France (au nom de l'Union européenne), de l'Australie, de l'Allemagne, du Burkina Faso, de la Norvège, d'Antigua-et-Barbuda, de l'Egypte et du Japon.

Le Groupe de travail adopte le document A/AC.237/WG. II/L.11.

Document A/AC.237/WG.II/L.13

Des déclarations sont faites par les représentants d'Antigua-et-Barbuda et de l'Egypte.

Le Groupe de travail adopte le document A/AC.237/WG. II/L.13. (Il est annoncé plus tard que ce document portera la cote A/AC.237/WG.II/L.12.)

Octroi d'un concours technique et financier aux pays en développement Parties à la Convention [9]

Le Groupe de travail adopte l'addition proposée au paragraphe 70 du projet de rapport du Comité.

Le Groupe de travail II termine ainsi ses travaux de la onzième session.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL
USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL
SUBCOMMITTEE
Thirty-second session
United Nations office at Vienna

WEDNESDAY, 15 FEBRUARY 1995

461st meeting

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites including, inter alia, applications for developing countries [6]

The Subcommittee concluded its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Russian Federation and Morocco, as well as by the observer of the World Meteorological Organization (WMO).

Progress in national and international space activities related to the Earth environment, in particular progress in the geosphere-biosphere (global change) programme [12]

The Subcommittee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of Canada and Romania.

Matters relating to astronomy [14]

The Subcommittee began and concluded its debate on the item with a statement by the representative of India.

Other matters [16]

The Subcommittee began its debate on the item and heard statements by the representatives of China and Argentina.

462nd meeting

Other matters [16]

The Subcommittee continued its consideration of the item.

Special presentations

At the end of the meeting, the Subcommittee heard special presentations.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE
ET TECHNIQUE
Trente-deuxième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 15 FEVRIER 1995

461e séance

La télédétection spatiale, y compris, notamment, les applications intéressant les pays en développement [6]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie et du Maroc, ainsi que de l'observateur de l'Organisation météorologique mondiale (OMM).

Les progrès réalisés dans les activités spatiales nationales et internationales relatives à l'environnement terrestre, en particulier dans le programme géosphère-biosphère (modifications à l'échelle mondiale) [12]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Canada et de la Roumanie.

L'astronomie [14]

Le Sous-Comité commence et termine le débat sur la question en entendant une déclaration du représentant de l'Inde.

Questions diverses [16]

Le Sous-Comité commence le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants de la Chine et de l'Argentine.

462e séance

Questions diverses [16]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Exposés spéciaux

A la fin de la séance, le Sous-Comité entend des exposés spéciaux.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Ninth session — 37th meeting

The Working Group began its consideration of its draft report. Statements were made by the representatives of Argentina, India and Mexico.

GROUPE DE TRAVAIL PLENIER CHARGE D'EVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Neuvième session — 37e séance

Le Groupe de travail commence l'examen de son projet de rapport. Des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine, de l'Inde et du Mexique.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights aiming at the abolition of the death penalty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

Ratification: Italy (14 February 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Deuxième protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Ratification : Italie (14 février 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting

Thursday, 16 February 1995

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-2.45 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 4

Réunion

Jeudi 16 février 1995

CONSEIL DU PERSONNEL

13 h 15 à 14 h 45	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 4

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-02584